## Účastníci zmluvy:

### Poskytovateľ:

| | |
|---|---|
| **Obchodné meno:** | **Konica Minolta Slovakia spol. s r.o.**<br>(v zmluve uvedený ako „Konica Minolta") |
| **Sídlo:** | **Černyševského 10, Bratislava, 851 01** |
| **IČO:** | **31338551** |
| **IČ DPH:** | SK2020319092 |
| **Zastúpený/ splnomocnená osoba:** | Ing. Ľubomír Ondirko |
| **Bank. spojenie:** | 2621023220/1100 |
| **Tel./Fax:** | +421-48-4143787/+421-48-4112626 |
| **E-mail:** | lubomir.ondirko@konicaminolta.sk |
| **Zapísaný:** | Okresný súd Bratislava 1, odd. Sro, vl. č. 4015/B |

### Odberateľ:

| | |
|---|---|
| **Obchodné meno:** | **Novohradské osvetové stredisko** |
| **Sídlo:** | **J. Kármána 2, Lučenec, 98401** |
| **IČO:** | **45020094** |
| **IČ DPH:** | nie sú platcom DPH |
| **Zastúpený/ splnomocnená osoba:** | **Mária Ambrušová** |
| **Bank. spojenie:** | |
| **Tel./Fax:** | + 421 47 451 27 03 / + 421 47 451 27 03 |
| **Zapísaný:** | . |

### Konfigurácia zariadenia:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Model zariadenia: | **bizhub C 220** | | |
| Konfiguračné číslo: | | Výrobné číslo: | |
| Dátum inštalácie: | | Stav počítadla ku dňu uzatvorenia zmluvy: | čb. výstupy:<br>far. výstupy: |
| Príslušenstvo: | DF-617 Duplexný podávač, DK-507 Jednoduchý stolík, ScanFlow MFP klient | | |
| Zodpovedná osoba: | Danica Šóšiková | | |
| Kontakt: | tel.: + 421 47 45 131 76, mobil: 0917561617, fax: + 421 47 451 27 03, e-mail: sosikova@noslc.sk | | |
| Umiestnenie zariadenia | Novohradské osvetové stredisko, J. Kármána 2 Lučenec | | |

v B.BYSTRICI, dňa 14.4.2011

v B.BYSTRICI, dňa 14.4.2011

KONICA MINOLTA
Konica Minolta Slovakia spol. s r. o.
Černyševského 10
851 01 Bratislava 5
DRČ: SK2020319092
-2-

Konica Minolta Slovakia spol. s r. o.

Novohradské osvetové stredisko
J. Kármána č. 2
984 01 Lučenec
-2-

Odberateľ



KONICA MINOLTA

The essentials of imaging

# Konica Minolta Prenájom

## Kancelária bez starostí - tlač, kopírovanie, skenovanie a faxovanie v správnych rukách

Vážený zákazník,
blahoželáme vám k rozhodnutiu využívať služby multifunkčného zariadenia bizhub. Veríme, že špičkové technológie Konica Minolta vám spolu s profesionálnymi službami Konica Minolta Prenájom zabezpečia profesionalitu a pohodlie pre vašu kanceláriu. Servisno-materiálová služba Konica Minolta Prenájom k vášmu zariadeniu vás zbaví všetkých starostí spojených s jeho prevádzkou. Zabezpečíme vám tak servis a údržbu, ako aj dodávku spotrebného materiálu. Okrem plnohodnotného využívania zariadenia s vynaložením minimálnej starostlivosti o jeho prevádzku získate aj predĺženú záruku počas celej doby trvania služby. Čo je najdôležitejšie, to všetko sa prejaví na vysokej kvalite vami vyprodukovaných farebných a čiernobielych dokumentov.

### Vaše financie

Kompletné služby získavate od jedného dodávateľa - Konica Minolta. Servisno-materiálové služby, prenájom zariadenia vrátane poistenia máte zahrnuté v jednej pravidelnej splátke

Už vás neprekvapí žiadna nárazová platba. Vaše náklady spojené s výrobou dokumentov si odteraz ľahko spočítate a naplánujete.

Už nemusíte viazať vaše prostriedky v nákupe spotrebného materiálu a jeho skladovaní.

Neplatíte nič naviac, nečakajú vás nepríjemné prekvapenia. Čo si predplatíte, to dostanete.

Prenájom prináša daňové výhody - splátky za prenájom idú priamo do nákladov a znižujú daňový základ.

V rámci programu vám bezplatne poskytneme skenované strany až do výšky súčtu predplatených čiernobielych a farebných stán

V prípade, že vaše potreby na objem tlače a kopírovania rastú, môžete si pružne zvýšiť dohodnutý počet kópií zahrnutý v základnom poplatku.

### Servis pre Vás

Vaše zariadenie je teraz v tých najlepších rukách. Nemusíte si robiť starosť o jeho funkčnosť a kvalitu tlače.

Počas celého obdobia sa staráme o údržbu stroja, opravu a výmenu náhradných dielov vrátane prevádzkou prirodzene opotrebiteľných.

Už sa viac nemusíte zaoberať objednávkami spotrebného materiálu - originálny spotrebný materiál a papier prinesieme priamo až ku vášmu stroju.

Získate predĺženú záruku na vaše zariadenie počas celej doby trvania služby.

Vaše zariadenie je neustále napojené na unikátny **systém diaľkovej diagnostiky CS Remote Care** vďaka ktorému náš servisný tím zasiahne skôr ako chyba prekvapí vás.

Systém sa tiež postará o prenos kompletných aktuálnych stavov počítadiel a tak sa stará o vaše pohodlie.

Sme tu pre vás. Naša telefonická linka pomoci a vyškolení pracovníci sú k dispozícii len pre vás.

### Vaše pohodlie

Užívajte si rozmanitosť funkcií vášho špičkového multifunkčného zariadenia a pritom zaplatíte len mesačný poplatok za jeho prenájom

Všetky starosti spojené s prevádzkou a údržbou vášho zariadenia sú teraz v rukách profesionálne vyškolených odborníkov.

Vaše dokumenty budú mať vždy 100% kvalitu bez toho, aby ste sa o niečo museli starať.

Získate viac času pre seba a vaše povinnosti.

| Zmluva o poskytovaní služieb<br>zariadenie vo vlastníctve poskytovateľa | číslo:<br>dodatok číslo:<br>ku zmluve číslo: | 42692960 |
|---|---|---|

Konica Minolta zabezpečí pre odberateľa služby spojené s prevádzkou zariadenia umiestneného u odberateľa tak, aby odberateľ mohol plnohodnotne využívať zariadenie s vynaložením minimálnej starostlivosti o jeho prevádzku.

## Rozsah služieb poskytnutých odberateľovi zo strany spoločnosti Konica Minolta:

a) prenájom zariadenia, dodávka všetkých originálnych spotrebných materiálov, papiera (štandardný biely papier A4, 80g/m2) a opotrebiteľných náhradných dielov (s výnimkou spiniek do zošívacieho finišera),
b) zabezpečenie základnej inštalácie zariadenia a základné zaškolenie obsluhy,
c) zabezpečenie linky pomoci v pracovné dni v čase od 7.30 do 16.30 hod. na tel. č. 02 / 68282 300
d) zabezpečenie dispečerského strediska na nahlasovanie porúch v Po-Št v čase od 7:00h do 16:00h, v Pi v čase od 7:00h do 13:30h,
e) zabezpečenie príchodu servisného technika nasledujúci pracovný deň (alebo neskôr po dohode so zákazníkom), pri nahlásení poruchy na dispečerské pracovisko do 12:00h,
f) servisné práce a cestovné náklady,
g) využívanie systému diaľkovej správy na hlásenie porúch dispečerskému stredisku (u modelov zariadení, ktoré to podporujú),
h) zabezpečenie všetkých nárokov vyplývajúcich z poskytnutej záruky na zariadenie v rozsahu záručného listu počas trvania zmluvy,
i) bezplatné zabezpečenie skenovaných strán do výšky súčtu čiernobielych a farebných predplatených strán.
Rozsah všetkých vyššie uvedených služieb je zahrnutý v cene.

Konica Minolta vykoná vyúčtovanie medzi množstvom zmluvne dohodnutých strán a skutočne vyhotovenými stranami ku koncu vyúčtovacieho obdobia na základe faktúry so splatnosťou do 7 dní od jej vystavenia. U zariadení nevybavených systémom diaľkovej správy oznámi odberateľ spoločnosti Konica Minolta informáciu o stave počítadiel k poslednému dňu vyúčtovacieho obdobia

na e-mail **servis_bb@konicaminolta.sk**

alebo na tel. č. **048/4143826**

inak bude Konica Minolta vychádzať z vlastného odhadovaného stavu.

Zmenu umiestnenia zariadenia oznámi odberateľ vopred spoločnosti Konica Minolta a v záujme zachovania funkčných vlastností zariadenia je potrebné zabezpečiť premiestnenie zariadenia vyškolenými pracovníkmi Konica Minolta (inak všetky závady takto vzniknuté bude Konica Minolta účtovať podľa cenníka servisných prác).

Je nutné, aby obsluha zariadenia pri jeho využívaní postupovala v súlade s užívateľskou príručkou a v súlade s ňou odstraňovala bežné závady, inak Konica Minolta nepreberá záruku za ich bezplatné odstránenie.

Dodané spotrebné materiály sú účelovo viazané k zariadeniu, dohodnutému v tejto zmluve a všetok nespotrebovaný materiál a náhradné diely zostávajú majetkom spoločnosti Konica Minolta a ich zvyšky budú po vrátení ekologicky zlikvidované.
Nespotrebovaný počet strán v jednom mesiaci sa neprenáša do iného mesiaca.

Konica Minolta sa zaväzuje poskytnúť za odplatu odberateľovi aj iné služby mimo rámca tejto zmluvy, pokiaľ je na poskytovanie takýchto služieb autorizovaná alebo oprávnená.

Odstránenie závad a nákladov vzniknutých v spojení so zariadením v dôsledku nesprávneho použitia alebo poškodenia zariadenia, zásahom nepovolaných osôb, premiestnením zariadenia bez súčinnosti pracovníkov Konica Minolta, používaním zariadenia v rozpore s užívateľskou príručkou, softvérovými komplikáciami v dôsledku pripojenia zariadenia k počítaču, počítačovej sieti alebo telefónnym či faxovým linkám, alebo v prípade neodôvodneného privolania servisného technika bude spoločnosť Konica Minolta účtovať osobitne podľa platného cenníka.

Zariadením podľa tejto zmluvy sa rozumie zariadenie špecifikované na poslednej strane tejto zmluvy. Zmluva je neprevoditeľná na tretiu osobu.
Každá zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu v jej pomeroch, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie jej záväzkov, najmä podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu, začatie konkurzného konania a pod. Odberateľ zabezpečí po ukončení platnosti tejto zmluvy (aj v prípade predčasného ukončenia) vrátenie poskytnutého zariadenia spoločnosti Konica Minolta.
Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to **60 mesiacov**. Ktorákoľvek zmluvná strana môže od zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušenia záväzkov zo strany druhej zmluvnej strany s účinnosťou ku dňu doručenia tohto odstúpenia. V prípade, ak niektorá zmluvná strana odstúpi od zmluvy z iných dôvodov alebo bezdôvodne, odstupujúca strana nahradí druhej zmluvnej strane náhradu škody, ktorá jej vznikne v dôsledku takéhoto postupu.



Ak odberateľ odstúpi od zmluvy z iných dôvodov ako z dôvodu závažného porušenia záväzkov zo strany Konica Minolta, má Konica Minolta nárok na odstupné vo výške 50 % mesačného paušálu násobeného počtom mesiacov ostávajúcich do uplynutia dohodnutej doby platnosti zmluvy. V rovnakej výške má Konica Minolta nárok na zmluvnú pokutu, ak bude nútená odstúpiť od zmluvy v dôsledku neplnenia záväzkov odberateľa. Ak Konica Minolta odstúpi od zmluvy z iných dôvodov ako z dôvodu závažného porušenia záväzkov zo strany odberateľa alebo odstúpi od zmluvy bezdôvodne, má nárok odberateľ na náhradu skutočnej škody, ktorá mu bude takto zo strany spoločnosti Konica Minolta spôsobená.

V prípade, ak je v hornej časti tejto zmluvy v kolónke „dodatok číslo" doplnené číslo dodatku a číslo zmluvy, ku ktorej je tento dodatok určený, nejedná sa o uzavretie novej zmluvy medzi účastníkmi, ale o zmenu pôvodnej zmluvy. Účastníci však týmto dodatkom v plnom rozsahu rušia a nahrádzajú všetky dojednania medzi nimi skôr dohodnuté s tým, že tento posledný dodatok je zároveň úplným a jediným znením ich právneho vzťahu, ktorý nazvali Zmluvou o poskytovaní služieb. Všetky ostatné ujednania medzi účastníkmi vyplývajúce z akýchkoľvek skôr uzavretých zmlúv strácajú podpisom tohto dodatku platnosť a tento dodatok v úplnom znení upravuje všetky práva a povinnosti jej účastníkov.

## Cena poskytovaných služieb:

| Dohodnuté ceny v tejto zmluve sú uvedené v EUR bez DPH. | dohodnuté mesačné zmluvné množstvo strán formátu A4 | | cena strany v EUR bez DPH (bez dodávok papiera) | |
|---|---|---|---|---|
| | predplatené | minimálne | v rámci predplateného množstva | nad limit predplateného množstva |
| **čiernobiele strany** | **2 500** | 2 500 | **0,0199** | 0,0125 |
| **farebné strany** | **500** | 500 | **0,1550** | 0,0750 |
| skenované strany | 3 000 | 3 000 | | 0,0033 |
| príplatok za servisný zásah do 8 hodín | | | | |
| príplatok za servisný zásah do 4 hodín | | | | |
| príplatok za iné služby | | | | |
| **mesačný poplatok za servisné služby** | | | **127,25** | |
| **mesačný poplatok za prenájom zariadenia** | | | **1,00** | |

Stranou sa rozumie kópia alebo výtlačok zariadenia formátu A4. Strana formátu A3 sa počíta ako dve strany formátu A4. Strana formátu A5 sa počíta ako strana formátu A4. Cena skenovanej strany nad limit súčtu predplatených čiernobielych a farebných strán je 0,0033 € / 0,10 SKK za stranu.

Z rozsahu zmluvy sa vylučujú dodávky papiera.

## Pravidelné platby:

| | |
|---|---|
| **pravidelná mesačná platba bez DPH** | **128,25** |
| DPH 20% | 25,65 |
| pravidelná mesačná platba vrátane DPH | 153,90 |

Lehota splatnosti faktúr: 7 dní

Obdobie vyúčtovania: 3 mesiace

## Iné ujednania:

Iné ujednania sú nadradené ostatným ustanoveniam tejto zmluvy.

Dohodnuté mesačné zmluvné množstvo strán formátu A4" je minimálne a nemožno ho počas trvania zmluvy znižovať. Tak isto „cena strany v EUR bez DPH" sa nemôže počas trvania zmluvy upravovať smerom dolu.